



**BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság
Katasztrófavédelmi Kutatóintézet**

National Directorate General for Disaster Management (NDGDM)
Disaster Management Research Institute

H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.

☎: H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.; ☎ / ☎: +36-1-436-1515; e-mail: kok.tvl@katved.gov.hu
License No.: 794-7/2013/Tűzv.

Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány
Certificate of Fire Safety Conformity

Száma/ No.: 660/42/2014.

amellyel az 1996. évi XXXI. sz. törvény 13. § alatt, és a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben megfogalmazottaknak megfelelően a belügyminiszter kijelölése alapján a BM OKF Katasztrófavédelmi Kutatóintézet tanúsítja, hogy a
(by which the Disaster Management Research Institute of NDGDM, designated by the Minister of Interior of Hungary under Section 13 of Act XXXI of 1996 and the Decree of the Minister of Local Government No. 22/2009. (VII.23.) certifies that:)

BONPET

Automata tűzoltó eszköz / Automatic extinguisher device

a 230-1/2014/KKI sz. értékelési jelentés és a benne hivatkozott dokumentumok alapján rendeltetésszerű használatra alkalmas. A jelentés szerint a vizsgált jellemzők körében megfelel a 28/2011. (IX. 06.) BM RENDELET (OTSZ) 1. rész, VIII fejezet követelményeinek.
(is suitable for proper use, based on the evaluation report No. 230-1/2014/KKI and the documents cited in it. According to this report it conforms to the 28/2011 (IX. 06.) Part I, Chapter VIII Decree of the Minister of Interior in the extent of the properties tested.)

A termék funkciója: <i>Function of product:</i>	nem szabványosított tűzoltásra alkalmas eszköz. Extinguisher device out of standards.
Alkalmazási területe: <i>Applicability:</i>	A, B, F osztályú kezdeti tüzek oltása, tűzterjedés mérséklése. extinguishing fires of class A, B, F at the starting phase and/or limitation of fire spreading.
Alkalmazott töltet:	BONPET oltófolyadék (600cm ³ speciális ampullába zárt tűzoltó hatású só tartalmú folyadék, amely tűz okozta hő hatására felmelegszik. Kb. 85-90°C-ra melegeedett töltetben keletkező túlnyomás hatására az ampulla biztonsági üvegcsőve eltörik és tartalma a készletléti környezetbe szétterül. Hatósugara kb. 2m. Az oltóanyag szétvetődése kioltja vagy korlátozza a környezetében égő tüzet, vagy akadályozza annak terjedését. Kezelő közreműködését nem igényli. Az ampullát feltörve közvetlenül is alkalmazható a folyadék tűzoltási céllal.) Bonpet extinguishing fluid (cca. 600cm ³ salt solution, filled into the special glass container which warming up due to heat of fire. The fluid at its temperature cca. 85-90°C overpressurize the container explode and it spreads its content to the environment cca. 2m range. The spreading of extinguishing agent extinguish the fire or limit its spreading. No need operator for use.)
<i>Approved extinguishing agent:</i>	
A termék alkalmazásának feltételei: <i>Condition of use:</i>	-25 °C/+60 °C között, a címkén feltüntetett utasítás szerint -25 °C / +60 °C, according to the instruction of use on the label
A termék gyártója: <i>Manufacturer:</i>	Bonpet System d.o.o. Trbovlje Szlovénia. Slo-1420 Trbovlje, Obrtniska 20. Slovenia
A tanúsítvány kérelmezője: <i>Requested by:</i>	Martini és Társa Kft. H-1202 Budapest, Nagysándor József u. 110.

Érvényes: /Valid until: **2019. november 9.**

A tanúsítvány kibocsátója a 22/2009 (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben foglaltaknak megfelelően jogosult a termék tulajdonságait a tanúsítvány lejárta előtt is ellenőrizni, a kérelmező költségére ellenőrző vizsgálatnak alávetni, vagy részvizsgálatokat elvégezni.

A tanúsítvány a hivatkozott vizsgálati és egyéb dokumentumokkal együttesen érvényes, kiadása az azokban foglalt adatokon és információkon alapul. A termék megítélését, minősítését befolyásoló adat vagy információ hiányos vagy pontatlan megadásával összefüggő következményekért minden felelősség a tanúsítvány kérelmezőjét terheli.

The issuer of this certificate is entitled to verify the properties of the product even before the expiry of the certificate, under the Minister of Local Government Decree No 22/2009 (VII. 23.), to subject to control testing at the cost of the requesting entity, or to carry out partial testing.

This certificate is valid conjointly with the test documents referred to and with other documents attached: its issuance is based on the data and information included therein. All liability for the consequences relating to the provision of incomplete or imprecise data or information influencing the judgement and certification of the product is borne by the entity requesting this certificate.

Budapest, 2014. november 10.



Jóréti Dénesné
Jóréti Dénesné
Tanúsító / Certifying Official

1. Az értékelési eljárás alapjai / Documents of evaluating process:

Jel Identifying sign	Dokumentum megnevezése Type of document	Száma No.	Kiadója Issued by:	Kiadás keltezése Date of issue
a)	Vizsgálati jegyzőkönyv	659/14/2004/KKI	Tűzvédelmi Vizsgáló Laboratórium	Budapest, 2004. 08. 04.
b)	Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány	660/27/2004	Tűzvédelmi Vizsgáló Laboratórium	Budapest, 2004. 08. 04.
c)	BM OKF Határozat forgalmazási engedély	618/46/2006	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság	Budapest, 2006. 12. 11.
d)	BM OKF Határozat forgalmazási engedély	600/692/2010	Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság	Budapest, 2010. 06.30.
e)*	Megfelelőségi Tanúsítvány	KB 185/14	MPA Dresden GmbH	Freiberg, 2014.08.26.
f)*	Vizsgálati jegyzőkönyv	20140916	MPA Dresden GmbH	Freiberg, 2014.08.26.
g)	Gyártó változatlansági nyilatkozata	..	Bonpet Systems d.o.o.	Trbovlje, 2014. 05. 27.
h)	ISO 9001:2008 minőségirányítási rendszer tanúsítvány (érv.2015.05.06.)	SL18609Q	Bureau Veritas	2012.04.12.
i)	EU1907/2006 szerinti biztonsági adatlap	Bonpet verzio.2	Bonpet Systems d.o.o.	ver. 2 2012.03.01.
j)	címke és vásárlói tájékoztató	--	Martini és Társa Kft.	--
Kiegészítő információk				
k)	felelősségbiztosítási kötvény másolat	68024675	Triglav Insurance Company Ltd.	2007.10.22.
l)	Bonpet műszaki jellemzői	--	Bonpet Systems d.o.o.	--
m)	Kiegészítő vizsgálati jegyzőkönyv	230-3/2014	Katasztrófavédelmi Kutatóintézet	Budapest 2014.11.06

* A d) pontban szereplő vizsgálati jegyzőkönyv a tűzoltó készülékbe töltött BONPET hatóanyag tűzoltási vizsgálati eredményeit tartalmazza 6literes vízzelöltő készülékkel, TowalexAFFF3% oldatben. Elért teljesítmény: 21A, 144B, 75F.



